

**ALIMENTACION INDEPENDIENTE DE LOS MACHOS  
REPRODUCTORES PESADOS**

## UNA EXPLOTACION DEL GRUPO DOUX

## LA PRODUCCION DEL PATO MUDO EN FRANCIA

# ESTADÍSTICAS DE LA PRODUCCIÓN AVÍCOLA ESPAÑOLA EN 1986



Una tradición de calidad

# UNIVERSA 178-2

**Una batería de puesta de alta densidad para una producción eficiente y económica.**

La Universa 178-2 es un sistema de alta calidad desarrollado especialmente para reducir los costes de producción, mejorar los resultados y los beneficios. Proporciona un control completo de la alimentación, el suministro de agua, la recogida de huevos y la retirada de la gallinaza. Con la Universa 178-2 se alojan ya millones de aves en todo el mundo.

## Características especiales

- 450 cm<sup>2</sup> por ave (5 gallinas por jaula) según normas de la CEE.
- Alimentación:
  - Distribución totalmente automática mediante el bien conocido comedero de cadena.
  - Vagoneta manual o automática, combinada con una profunda canal en V, para reducir desperdicios de pienso.
- Divisiones sólidas:
  - Mejoran la calidad del plumaje, reduciendo el movimiento excesivo y el stress en las aves.
  - Contribuyen a una óptima conversión alimenticia y al mejor bienestar animal.
- Puertas correderas:
  - Varillas forradas de plástico que protegen a las aves y al avicultor contra heridas. Se reduce el tiempo para poner o sacar aves, ya que se puede operar con una sola mano.
- La Universa 178-2 se sirve en tres o cuatro pisos.



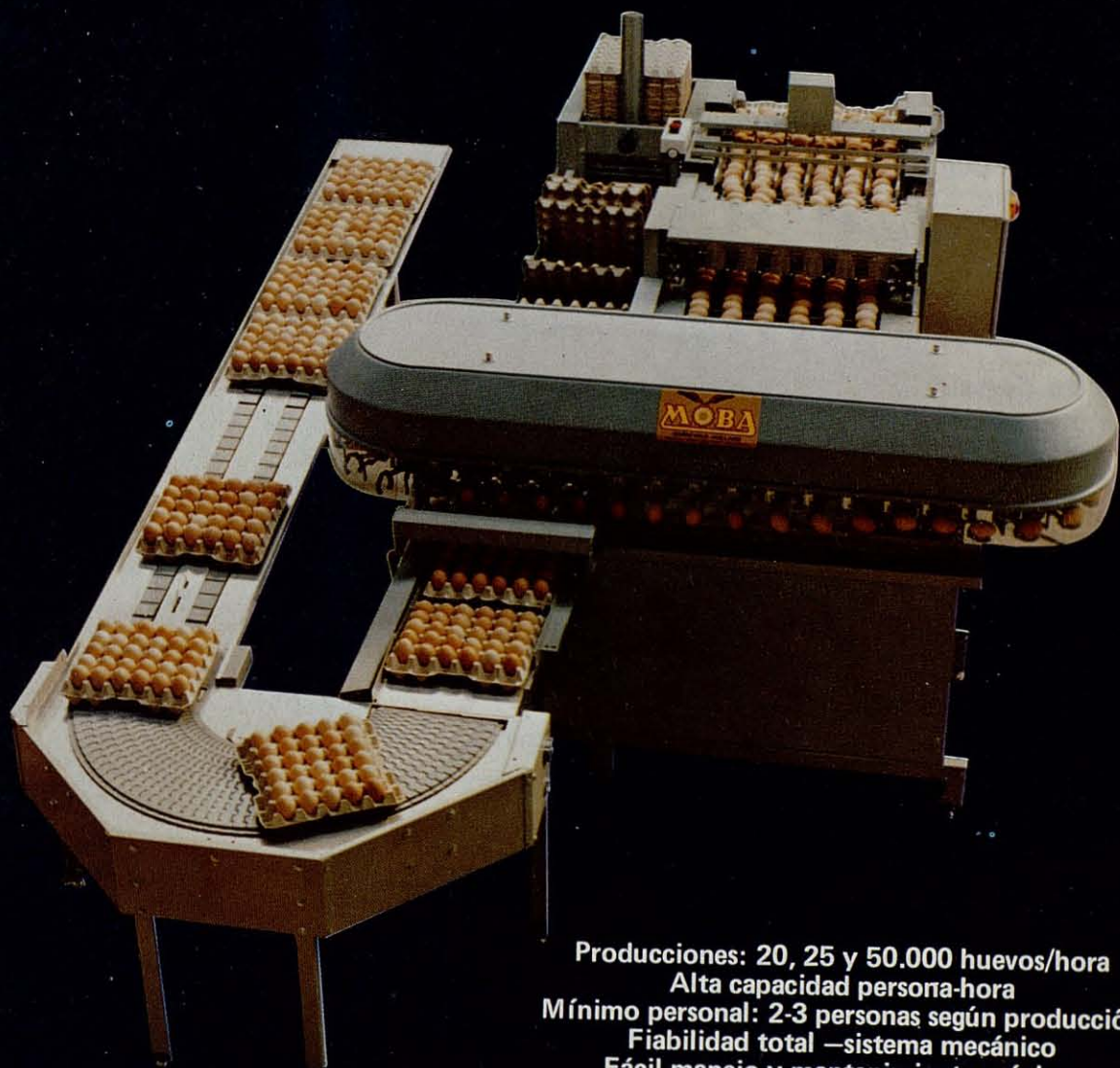
## Big Dutchman

BIG DUTCHMAN IBERICA, S.A.  
Carretera de Salou, Km. 5  
Apartado de Correos 374  
Tel. (977) 30 59 45  
43201 REUS (Tarragona)



**MOBA** LIDER MUNDIAL  
EN CLASIFICADORAS  
Y EMBALADORAS DE HUEVOS

**Embaladora de huevos con un trato individual  
y suave del huevo inigualable**



**Producciones: 20, 25 y 50.000 huevos/hora**  
**Alta capacidad persona-hora**  
**Mínimo personal: 2-3 personas según producción**  
**Fiabilidad total —sistema mecánico**  
**Fácil manejo y mantenimiento mínimo**  
**La de más años de duración**

# ¡NO COMPRE, INVIERTA EN UNA MOBA!

a. salazar

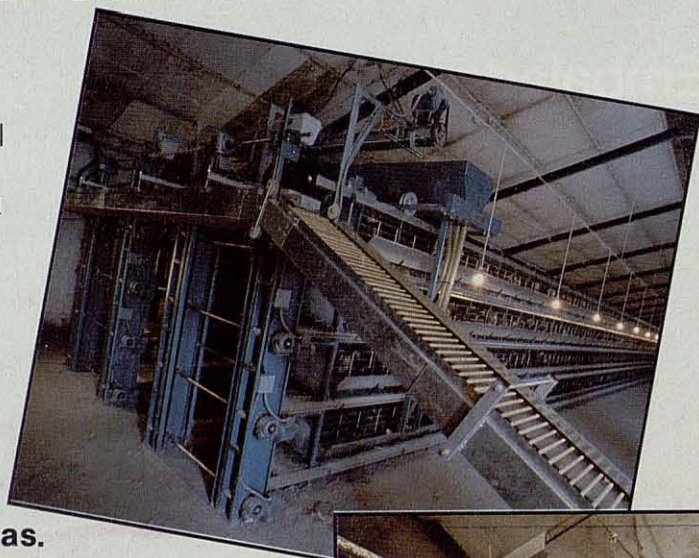
**A. SALAZAR** Apartado 239 Tel.: (93) 674 52 99 Télex: 94508 SAYU  
08190 SANT CUGAT DEL VALLÈS (Barcelona)



# BATERIA COMPACTA DE ESTIERCOL SECO PARA PONEDORAS ZUCAMI®

La batería ZUCAMI de estiércol seco supone un paso adelante en el desarrollo de la avicultura moderna.

Diseñada siguiendo los más estrictos criterios de calidad, para conseguir un funcionamiento acorde con las necesidades actuales.



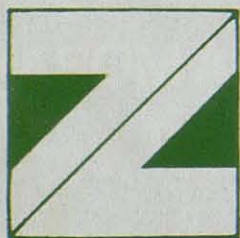
- **Total versatilidad en alturas.**
- **Alta densidad.** Cumple estrictamente las normas C.E.E.
- **No necesita fosos de limpieza.** Reducción de la inversión en obra civil.
- **Presecado del estiércol en las propias cintas.** Llega a su punto de almacenamiento en óptimas condiciones para su posterior tratamiento.
- **Total tranquilidad de las aves.** Independencia absoluta entre departamentos.



Todos estos aspectos inciden en una reducción de costos que rentabiliza al máximo su explotación.

Varias instalaciones en funcionamiento son la mejor garantía para avalar nuestro producto.

Consúltenos.



**ZUCAMI®**

Polígono Landaben, calle E  
Teléfonos 26 08 12 - 26 08 50  
Apartado 1364  
Telex 37 769  
PAMPLONA

**ALAMBRES PAMPLONA, S.L.**

EQUIPOS INDUSTRIALES PARA AVICULTURA Y GANADERIA  
CONTENEDORES Y CESTONES DE TRANSPORTES



# NO COMPRE UN COMEDERO «AÑEJO», SU BOLSILLO SE LO AGRADECERA!

ESPIRAL GARANTIZADA  
POR 10 AÑOS

TODAS LAS VENTAJAS Y MAS  
CON EL M-50 DE TIGSA

CABEZAL BASCULANTE  
NIVELADOR DE LA TOLVITA

REJA SEPARADORA ROBUSTA  
Y SIN PROBLEMAS

NUMERACION  
PARA  
IDENTIFICAR  
LA REGULACION

REGULACION  
DESDE  
EL EXTERIOR\*,  
FACIL Y CON  
UNA SOLA MANO

CONO LIMITADOR DEL  
CAUDAL DEL PIENSO

PLATO METALICO  
EN FORMA DE «W»

FACIL DESMONTAJE DEL PLATO  
PARA SU LIMPIEZA

## PUNTOS A TENER EN CUENTA AL ADQUIRIR UN COMEDERO PARA AVES:

- Calidad y funcionamiento seguro del conjunto.
- Coste de la instalación a un precio razonable.
- Mantenimiento y recambios económicos.
- **Regulación fácil y práctica** del flujo de pienso en las tolvas\*.
- Utilizable desde los primeros días.

DELEGADOS DE VENTA Y SERVICIO POST-VENTA EN TODO EL TERRITORIO NACIONAL



# TIGSA®

TECNICAS E INNOVACIONES GANADERAS, S.A.

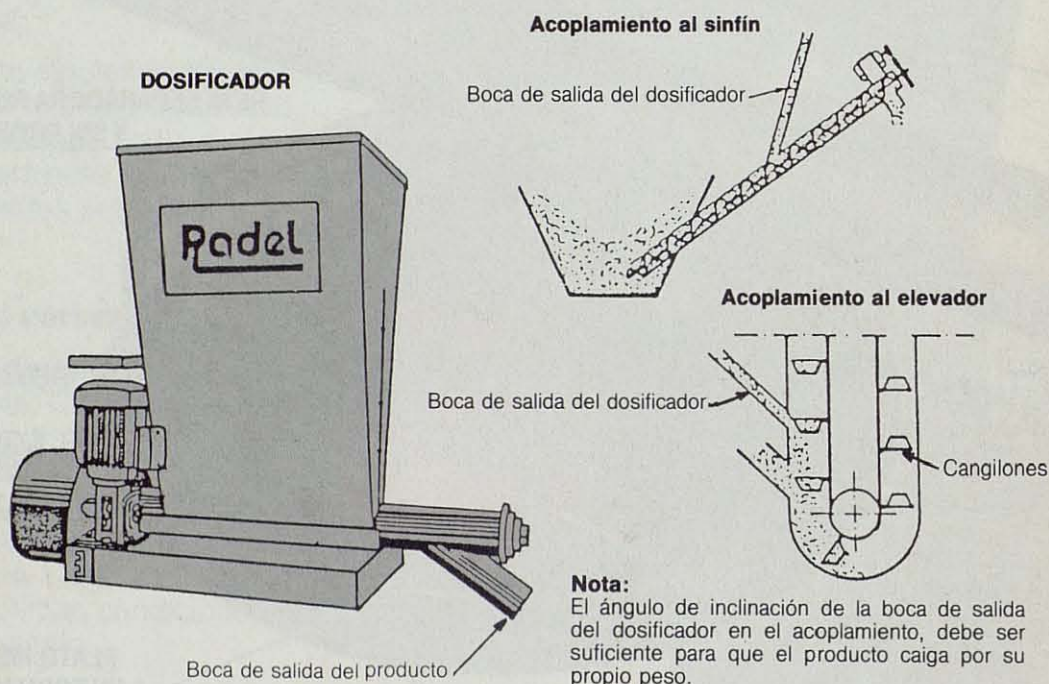
c/. Fruta, 18 - Tel. (93) 892 20 69 - Apdo. Correos 307  
VILAFRANCA DEL PENEDES (Barcelona-España)

MARCAS Y MODELOS PATENTADOS



# NO A LOS HONGOS!

**EL NUEVO MICRO-DOSIFICADOR «RADEL»  
LE SOLUCIONARÁ LOS PROBLEMAS DE  
LA APLICACIÓN Y DOSIFICACIÓN DE SU FUNGICIDA.**



**NO HABRÁ MÁS MERMA CAUSADA POR IMPRECISIÓN  
EN LA DOSIFICACIÓN O NEGLIGENCIA EN  
EL MANEJO.**

**EL MICRO-DOSIFICADOR «RADEL» ES COMPACTO,  
PRECISO Y SE INTEGRA FÁCILMENTE EN SU  
SISTEMA DE ENSILAJE.**

## Radel

**Construcciones Metálicas**

Apartado 288  
Teléfono (943) 62 60 41  
I R U N





**COORDINADORA NACIONAL AVICOLA**

Empresa líder en el mercado del pollito

Extensa red comercial

CONCENTRE AQUI SUS OFERTAS Y DEMANDAS

**POLLITOS**

**HUEVOS PARA INCUBAR**

ENVIOS A TODA ESPAÑA



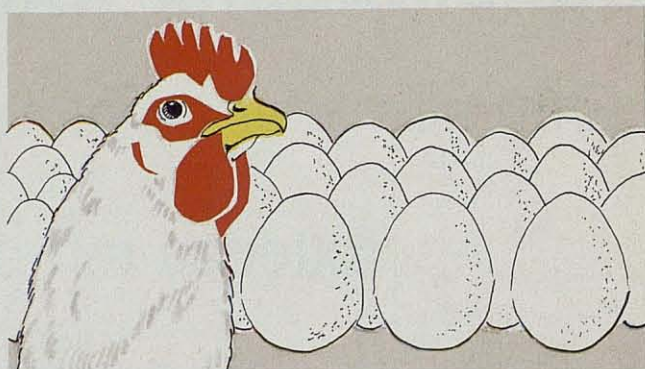
Ardévol, 11. Tel. (973) 31 28 62 - 31 28 66 y 31 10 25  
Lunes mañana: (977) 38 54 82  
TARREGA (Lérida)



**NUEVO  
PRODUCTO  
INTERVET**

NO PIERDA MAS PRODUCCION,  
PARA QUE LA BRONQUITIS NO LLEGUE...

# LA MEJOR DEFENSA ES EL ATAQUE



**vacunas inactivadas**

**nobi-vac ib**

REG N.º 374/9877

**nobi-vac ib + nd**

REG N.º 374/9878



**NOBI-VAC IB + ND**  
Vacuna combinada, inactivada, contra la Bronquitis Infecciosa, tipo Mastachuetts, y la enfermedad de Newcastle. Contiene cepas inmunogénicas de los virus de la Bronquitis Infecciosa y de la enfermedad de Newcastle, inactivadas, en emulsión con adyuvante oleoso mineral. I.M. o subc. 0,5 ml. por ave.  
Los animales no podrán sacrificarse para consumo humano hasta transcurridos 21 días de aplicación de la vacuna.

La Bronquitis Infecciosa (I. B.) es actualmente más compleja que cuando la reconocieron Schalk y Hown en 1930...

Su protagonismo actual en las caídas de puesta de las ponedoras y las reproductoras, así como las alteraciones de calidad que provoca en el huevo, la convierten en una de las enfermedades más peligrosas desde el punto de vista económico.

Las vacunas vivas han sido durante años el único medio de protección. Hoy día *había falta una nueva defensa contra la Bronquitis Infecciosa: las vacunas inactivadas NOBI-VAC IB y NOBI-VAC IB + ND, para proteger a las aves durante toda la puesta con una sola inyección a las 15-20 semanas.*

**Programa de vacunación:**

1er día IB Nobilis, cepa H-120, spray

Semana 7-8 IB Nobilis, cepa H-120, spray

Semana 15 a 20 Nobi-vac IB o Nobi-vac IB + ND

**Intervet**

Laboratorios Intervet, S. A.  
Polígono Ind. «El Montalvo». Salamanca.  
Tel. 21 98 00. Télex 26.837.

*avanzamos investigando...*



# SELECCIONES AVICOLAS



VOLUMEN XXX

NUMERO 3

MARZO 1988

## SUMARIO

PRODUCCION DE CARNE		OTRAS AVES	
Puertas abiertas en una explotación del grupo Doux ( <i>L'Aviculteur</i> )	67	Algunas características de la producción del pato mudo en Francia ( <i>Seminario sobre producción avícola en los países mediterráneos</i> )	73
PRODUCCION DE HUEVOS		Estadísticas	79
La edad de la madurez sexual ( <i>Poultry International</i> )	69	Legislación	84
REPRODUCCION		Noticiario	85
Observaciones sobre alimentación independiente de los machos reproductores de estirpes cárnicas -sistema dual- ( <i>Cir. Edecansa</i> )	71	Cartas de los lectores	88
		Nuevos productos	89
		Mercados	90
		Guía comercial	92
		Índice de anunciantes	96

SELECCIONES AVICOLAS es una publicación mensual de la Real Escuela Oficial y Superior de Avicultura. Redacción y Administración: Plana del Paraíso, 14. Teléfono (93) 792 11 37. Arenys de Mar (Barcelona). Fundador: Federico Castelló de Plandolit. Editor y Director: José A. Castelló Llobet. Asesor técnico: Francisco Lleonor Roca. Dirección artística y publicidad: Enrique García Martín. Impresión: Tecnograf, Barcelona. Depósito legal: B.429-1959. ISSN 0210-0541

Los artículos aparecidos en SELECCIONES AVICOLAS son reproducidos de otras revistas científicas o de divulgación, o de estudios publicados por Centros Experimentales de todo el mundo, para lo cual cuenta con expresa autorización. La clave para conocer la fuente de una traducción es la siguiente: en las revistas que numeran correlativamente sus páginas de principio

a fin de año, indicamos en primer lugar el volumen, luego la o las páginas y en tercer lugar el año; en las que numeran cada número por separado, la segunda cifra se refiere a éste; en las que no indican el volumen, señalamos el año en primer lugar en sustitución de él. También se aceptan artículos originales que reúnan los requisitos que se indicarán a quienes los soliciten.

PRECIOS DE SUSCRIPCION PARA UN AÑO: España 2.332 Ptas. (incluido IVA); Portugal 3.600 Escudos o 26 \$ USA; Resto extranjero 36 \$ USA. NUMERO SUELTO: España 270 Ptas. (incluido IVA); Portugal 420 Escudos o 3,00 \$ USA; Resto extranjero 4,00 \$ USA.

PORTADA: Explotación de patos Raza Pekín, que junto al Berbería -del que se publica un interesante artículo en este número- es una de las especies que se estudian en el próximo "Seminario sobre Producción de Carnes de aves diferentes al pollo broiler", del que se da información en nuestras páginas publicitarias. (Foto GALLSA, Llorens del Penedés).



# Más papistas que el Papa

Como podrá ver el lector en la Sección de Legislación de este número, el B.O. del Estado del 17 de febrero de este año ha publicado una Orden del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación estableciendo determinadas especificaciones bacteriológicas para los productos destinados a la alimentación de los animales.

La Orden en cuestión, con independencia de las especificaciones que señala para los productos lácteos, comprende unos requisitos de calidad bacteriológica para los productos destinados a la alimentación de los animales -entendiendo por tales tanto las primeras materias como los piensos compuestos- que mucho nos tememos que sirvan más para la galería que para una finalidad realista. En efecto, para estos productos se especifica el número de gérmenes de tipo *Salmonella*, *Escherichia coli* y *estafilococo* que deberá haber como máximo en las muestras analizadas, citando por ejemplo para aquél su "ausencia en un gramo".

Tal dureza legislativa se aplicará, ya desde el mismo día de publicación de la citada Orden en el BOE, tanto a los piensos compuestos como a todos sus componentes, citando la ley muy claramente a este respecto los productos de origen animal procedentes del exterior, los cuales tendrán que venir acompañados de un certificado veterinario que garantice que se ajustan a las citadas normas. Nada tenemos que objetar en este aspecto, suponiendo sin embargo, que quienes tendrán dificultades serán los importadores de harinas de carne, pescado y subproductos animales, a quienes ahora se les exigirá algo que tal vez no podrán cumplir. Y aunque así sea y el producto en cuestión venga amparado por el certificado de origen que se solicita, ¿quién garantizará que no ha tenido lugar una contaminación durante el transporte en la bodega del barco? ¿No sabía el legislador -o quien le aconsejó- que en los barcos y los muelles abundan las ratas y que basta un sólo excremento de éstas para contaminar toda una partida que, en tal caso, tendría que ser inmovilizada?.

Pero más grave aún nos parece la dureza legislativa para con los piensos compuestos, creyendo que si las inspecciones se toman en serio van a ser pocos los que pueden escapar de su inmovilización y posterior saneamiento. Aún olvidándonos del tema de las ratas, cuya erradicación total de las fábricas de piensos es más teórica que efectiva, ¿no se pueden contaminar también los granos con excrementos de pájaros, el calzado u otros medios?.

Mucho nos tememos, pues, que, cortando por el mismo raso a las harinas animales y a los piensos acabados, el legislador haya dispuesto de algo que, de cumplirse, supondría la inmovilización de la industria nacional de piensos compuestos. Esto es algo como lo que, en virtud de algún comentario oficial -véase el artículo reproducido en el pasado número de agosto de esta revista-, también parece que se pretende exigir en nuestro país en relación con el montaje de un laboratorio adecuado para el análisis de los correctores o premezclas en todas aquellas fábricas que los utilicen, es decir, en todas ellas. Si esto último es algo que no se exige en los restantes países de la CEE, sino sólo el que las fábricas dispongan de todos los medios necesarios para que la mezcla de tales correctores se realice con plenas garantías de seguridad, así como el facilitar la realización de los análisis pertinentes, ¿cómo es posible que aquí se nos pueda exigir algo más?.

Nos da la impresión, en resumen, de que una vez más este país, que en su día inventó aquello de que los bañistas debían ponerse el albornoz al salir del agua, ahora vuelva a ser "más papista que el Papa" en algo que sólo hará sonreír a nuestros compañeros de la Europa Comunitaria. En fin, vivir para ver...

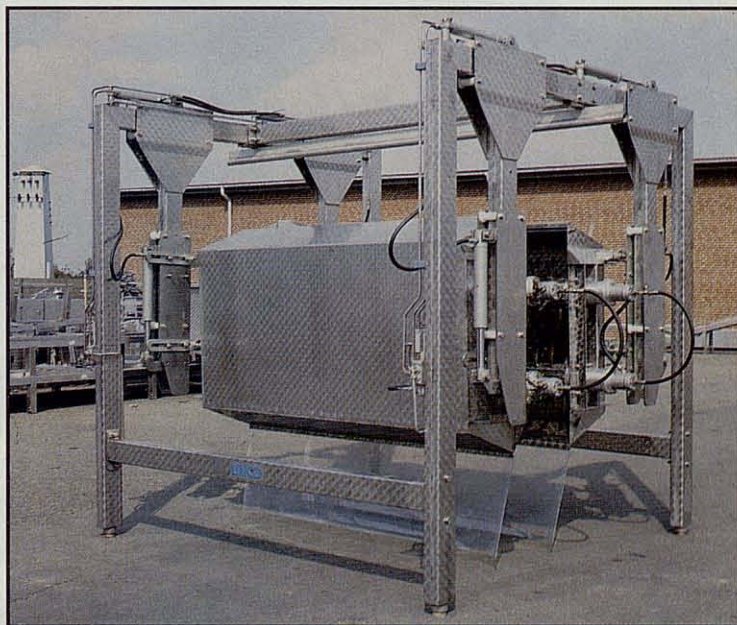






Maquinaria y equipo  
para mataderos  
de aves

# LINCOSTAR



La evolución en la producción del ave obliga a reajustar los mataderos industriales en función del nuevo producto.

Por este motivo, LINCO ha desarrollado una nueva máquina desplumadora automática modelo LINCOSTAR, especialmente diseñada para la primera fase del desplumado.

- Totalmente construida en acero inoxidable.
- 4 cilindros rotativos.
- Accionamiento hidráulico.
- Sistema de transmisión directo.
- Regulación de revoluciones de los cilindros con control electrónico TA-II incorporado.
- Regulación independiente de los cilindros en aproximación a las aves.
- Sistema mecánico de graduación entre cilindros.
- Regulación hidráulica en altura y apertura.



## SUMER, LTD.

Lauria, 64-66. Tels.: (93) 301 35 20 - 301 37 04  
Télex. 51512 AVEX E. TELEFAX: 301 50 83 - 08009 BARCELONA



# **MINIBRO**

**¡ Las reproductoras enanas SHAVER,  
un Punto económico !**

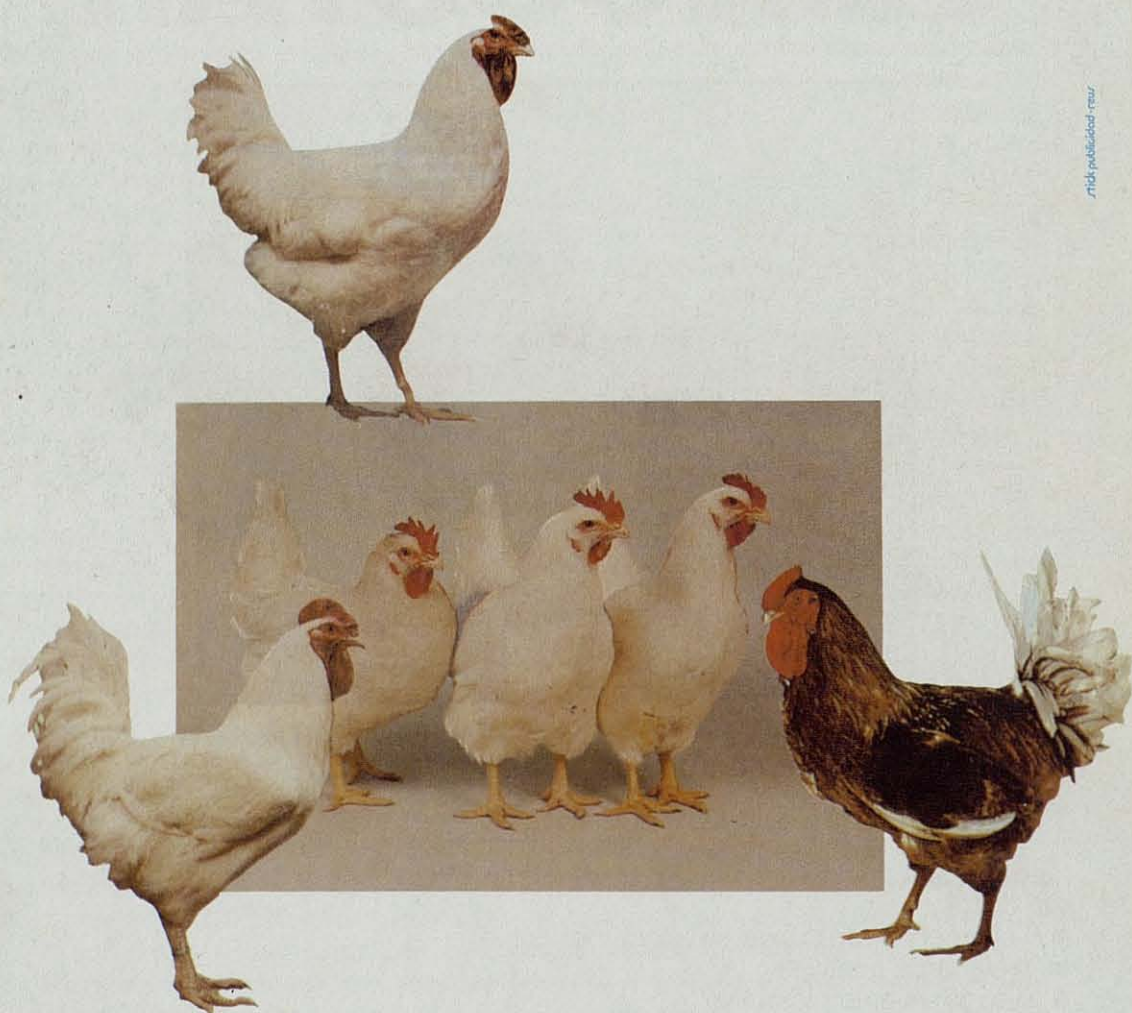


foto publicada por

**COMERCIAL BREEDERS, S.A.**

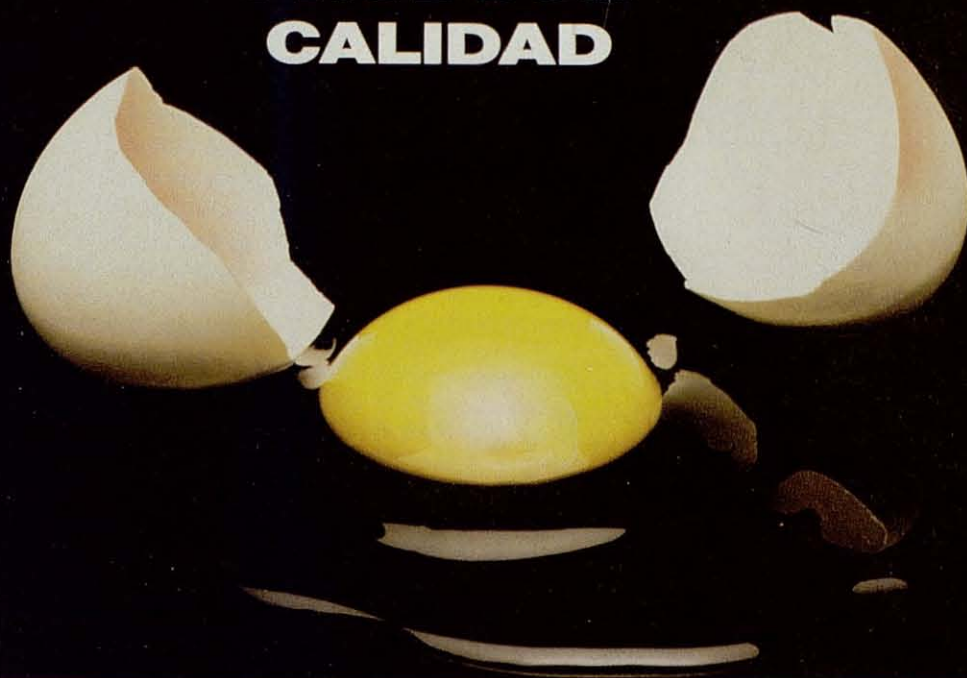
Avd. Paisos Catalans, 74 - Tel. 977/312441\* - Telex 56891  
43202 REUS



# **SHAVER**



# SHAYER PRODUCE CALIDAD



*La Sociedad SHAYER ha dado la confianza a la Empresa*  
**GRANJA CRUSVI, S.A.** de Reus, para la producción y  
distribución de las pollitas  
**SHAYER STARCROSS**

VENDEDOR AUTORIZADO **JOSE RUANO JUNCOSA - REUS**

PARA MAS INFORMACION DIRIGIRSE A:

**COMERCIAL BREEDERS, S.A.**

Avd. Paisos Catalans, 74  
Tel. 977 / 312441  
Telex 56891  
43202 REUS

**GRANJA CRUSVI, S.A.**

Avd. del Comercio, 3 y 5  
Tel. 977 / 315303 - 316650  
43202 REUS

**JOSE RUANO JUNCOSA**

Avd. Vall d'Aràn, 15  
Tel. 977 / 322727  
43206 REUS

# SHAYER





# Si se lo pierde, perderá nuevas oportunidades de hacer negocios.



National Agricultural Centre,  
Stoneleigh, Warwickshire, Inglaterra, 18-19 mayo

Si desea la tecnología y el asesoramiento más avanzados, venga en mayo al National Agricultural Centre.

Si es usted productor de carne o de huevos, podrá intercambiar información con personas de muchos países y comentar desarrollos como los recientes códigos de salud y cómo se relacionan con el tema de la feria de este año "la importancia económica de la calidad".

La Feria europea de las aves de corral ha ganado justificablemente una reputación internacional que refleja las últimas ideas en tecnología e investigación, muchas de las cuales se pueden ver en la 'Poultry Unit'.

La conferencia internacional de 1988 será su oportu-

nidad de escuchar a oradores europeos comentar "Avances en la producción de aves de corral". Esta conferencia tendrá lugar en la universidad de Warwick entre el 16 y el 20 de mayo e incluirá una visita especial a la feria para evaluación in situ de alojamiento, iluminación, ventilación y otros sistemas comerciales.

No se pierda las oportunidades de la Feria Europea de aves de corral de este año. Envíe el cupón o llame al (0203) 696969.



<p>Les ruego me envíen más información sobre:</p> <p>La Feria Europea de las aves de corral <input type="checkbox"/></p> <p>La conferencia "Avances en la producción de aves de corral" <input type="checkbox"/> 16-20 de mayo de 1988 (marque con una cruz)</p> <p>International Department, Royal Agricultural Society of England, National Agricultural Centre, Stoneleigh, Kenilworth, Warwickshire, CV8 2LZ, Inglaterra.</p>	<p>Nombre _____</p> <p>Ocupación _____</p> <p>Dirección _____</p> <p>País _____</p>
---	---